



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, HUMANAS Y
TECNOLOGÍAS**

**CARRERA DE PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA
LITERATURA**

**Análisis componencial de las variaciones lingüísticas representadas en el filme
“Qué tan lejos” de Tania Hermida**

**Trabajo de Titulación para optar al título de Licenciado en
Pedagogía de la Lengua y la Literatura**

**Autora:
Bedón Aucancela, Guisella Fernanda**

**Tutora:
PhD. Mónica Marylin Chávez González**

Riobamba, Ecuador. 2025

DECLARATORIA DE AUTORÍA

Yo, Guisella Fernanda Bedón Aucancela, con cédula de ciudadanía 0605996628, autora del trabajo de investigación titulado: Análisis componencial de las variaciones lingüísticas representadas en el filme “Qué tan lejos” de Tania Hermida, certifico que la producción, ideas, opiniones, criterios, contenidos y conclusiones expuestas son de mí exclusiva responsabilidad.



Asimismo, cedo a la Universidad Nacional de Chimborazo, en forma no exclusiva, los derechos para su uso, comunicación pública, distribución, divulgación y/o reproducción total o parcial, por medio físico o digital; en esta cesión se entiende que el cesionario no podrá obtener beneficios económicos. La posible reclamación de terceros respecto de los derechos de autor (a) de la obra referida, será de mi entera responsabilidad; librando a la Universidad Nacional de Chimborazo de posibles obligaciones.

En Riobamba, 24 de noviembre de 2025.



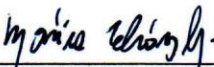
Guisella Fernanda Bedón Aucancela

C.I: 0605996628

 UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO	DICTAMEN FAVORABLE DEL TRABAJO ESCRITO DE TITULACIÓN		 SGC <small>SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO</small>
	CÓDIGO:	VERSIÓN:	
	FECHA:		
	MACROPROCESO: PROCESO: SUBPROCESO:		

DICTAMEN FAVORABLE DEL TRABAJO ESCRITO DE TITULACIÓN

En la Ciudad de Riobamba, a los 10 días del mes de OCTUBRE de 2025, luego de haber revisado el Trabajo Escrito de Titulación presentado por el estudiante **GUISELLA FERNANDA BEDÓN AUCANCELA** con CC: **0605996628**, de la carrera **PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA** y dando cumplimiento a los criterios metodológicos exigidos, se emite el **DICTAMEN FAVORABLE DEL TRABAJO ESCRITO DE TITULACIÓN** titulado **"ANÁLISIS COMPONENCIAL DE LAS VARIACIONES LINGÜÍSTICAS REPRESENTADAS EN EL FILME "QUÉ TAN LEJOS" DE TANIA HERMIDA"**, por lo tanto se autoriza la presentación del mismo para los trámites pertinentes.



 PhD. Mónica Marylin Chávez González
TUTORA

CERTIFICADO DE LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL

Quienes suscribimos, catedráticos designados Miembros del Tribunal de Grado para la evaluación del trabajo de investigación Análisis componencial de las variaciones lingüísticas representadas en el filme "Qué tan lejos" de Tania Hermida, presentado por Bedón Aucancela Guisella Fernanda, con cédula de identidad número 0605996628, bajo la tutoría de PhD. Mónica Marilyn Chávez González; certificamos que recomendamos la APROBACIÓN de este con fines de titulación. Previamente se ha evaluado el trabajo de investigación y escuchada la sustentación por parte de su autor; no teniendo más nada que observar.

De conformidad a la normativa aplicable firmamos, en Riobamba 24 de noviembre de 2025

Presidente del Tribunal de Grado
Mgs. Nancy Isabel Usca Pinduisaca

Firma

Miembro del Tribunal de Grado
PhD. Ana Jacqueline Urrego Santiago

Firma

Miembro del Tribunal de Grado
Mgs. Gladys Erminia Paredes Bonilla

Firma



CERTIFICACIÓN

Que, **GUISELLA FERNANDA BEDÓN AUCANCELA** con CC: **0605996628**, estudiante de la Carrera **PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA**, Facultad de **CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN HUMANAS Y TECNOLOGÍAS**; ha elaborado bajo mi tutoría el trabajo de investigación titulado: "**ANÁLISIS COMPONENTIAL DE LAS VARIACIONES LINGÜÍSTICAS REPRESENTADAS EN EL FILME "QUÉ TAN LEJOS" DE TANIA HERMIDA**", el cual cumple con el **7%**, según reporte del sistema anti plagio **Compilatio**, porcentaje aceptado de acuerdo con la reglamentación institucional, por consiguiente autorizo continuar con el proceso.

Riobamba, 06 de noviembre de 2025

PhD. Mónica Marylin Chávez González
TUTORA

DEDICATORIA

A José Bedón y Patricia Aucancela, mis padres,

Los pilares firmes que han sostenido cada uno de mis días, incluso cuando yo no podía sola. Gracias por ser mis maestros de vida, por enseñarme el significado de amar, resistir y avanzar. Gracias a ambos por cada palabra de aliento, por los abrazos que no sabía que los necesitaba, por los gestos sencillos que decían más que cualquier discurso y por siempre recordarme que el esfuerzo florece.

A mi hermana Francys y hermanos José Matheo y Santiago,

Mis compañeros de toda la vida, quienes me vieron en mis peores y mejores momentos. Gracias por las risas, abrazos y apoyo que me acompañaron en este camino universitario.

Este logro lo comparto y celebro junto a ustedes como siempre lo hemos hecho.

AGRADECIMIENTO

Gracias Dios por confiar en mí esta profesión, por haberme puesto esta misión en mi vida y por creer que, con mis capacidades, puedo sembrar una semilla del cambio, por ser mi guía y acompañante en ese camino, por siempre escucharme, dejarme cumplir mis sueños y alcanzar mis metas.

Agradezco también a todas aquellas personas que, con el paso del tiempo en las aulas de clase, se convirtieron en mis amigos y futuros colegas. A Marshury, Tania, Mishell, Marjorie, Chelcy, Angie y Marlon. Gracias por haberme permitido compartir con ustedes experiencias y anécdotas que conllevan risas, abrazos y apoyo mutuo. Gracias por ser el arcoiris en mis días de lluvia y por ser el sol en mis días soleados.

A todos los docentes que forman parte de la carrera, agradezco a la vida por haber coincidido con ustedes. Gracias por compartir sus conocimientos, por hacer de las clases un espacio divertido y distinto de aprendizaje. Gracias también por su apoyo dentro y fuera de las aulas de clase.

A mi familia por su apoyo constante. Gracias también a mis ángeles de la guarda, José Luis Aucancela y Juan Bedón Cruz, porque aunque no estén conmigo de manera física siento su compañía día y noche.

Me permito también agradecer a mis compañeros de cuatro patas. A Chestnut, Maviz y Boris, que aunque no lograron acompañarme hasta el final de esta etapa, dejaron huellas imborrables en mi vida y con su sola presencia fueron calma en medio del caos. A Lyle y Avellana por ser abrigo en mis desvelos y por estar siempre.

A Guisella del 2020. Gracias por no dejarte vencer por el miedo, las dudas y las inseguridades. Gracias a esa constancia y confianza en ti misma, en medio de lágrimas y risas, hemos llegado hasta el final.

Y a todos los que, de algún modo, pusieron una luz en mi camino. Gracias por ser parte de esta historia.

ÍNDICE GENERAL

DECLARATORIA DE AUTORÍA

DICTAMEN FAVORABLE DEL TUTOR

CERTIFICADO DE LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL

CERTIFICADO ANTIPLAGIO

DEDICATORIA

AGRADECIMIENTOS

ÍNDICE GENERAL

ÍNDICE DE TABLAS

RESUMEN

ABSTRACT

CAPÍTULO I..... 14

INTRODUCCIÓN 14

1.1 Planteamiento del problema 15

1.2 Formulación del problema 16

1.3 Justificación..... 16

1.4 Objetivos 17

1.4.1 Objetivo General 17

1.4.2 Objetivos Específicos..... 18

CAPÍTULO II..... 19

MARCO TEÓRICO..... 19

2.1. Antecedentes investigativos 19

2.2. Fundamentación Teórica 20

2.2.1. Cine..... 20

2.2.2. Cine ecuatoriano 21

2.2.3. Cinematografía ecuatoriana 22

2.2.4. Cine de Tania Hermida..... 22

2.2.5. Filme “Qué tan lejos” 24

2.2.6.	Lingüística.....	24
2.2.7.	Sociolingüística.....	25
2.2.8.	Dialecto.....	26
2.2.9.	Análisis componencial	26
CAPÍTULO III.....		28
METODOLOGÍA		28
3.1.	Enfoque	28
3.2.	Diseño de la investigación.....	28
3.3.	Nivel y tipo de investigación.....	28
3.4.	Unidad de análisis	29
3.5.	Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....	29
3.5.1.	Técnica de Análisis de contenido.....	29
3.5.2.	Instrumento de Ficha análisis de contenido	29
3.6.	Procedimientos de Análisis e interpretación de la información	30
CAPÍTULO IV		31
RESULTADOS Y DISCUSIÓN		31
4.1.	“Ahora vienen hechos los muy muy...”	31
4.2.	“Ahí nos vemos”	33
4.3.	“Te estás barajando”	34
4.4.	“Aguanta oyef”	35
4.5.	“Buenazo”	36
4.6.	“No, no... fresco”	37
4.7.	“Jalar dedo”	39
4.8.	“Suban reinitas”.....	40
4.9.	“No sea malita”	41
4.10.	“Qué más loco”	43
CAPÍTULO V.....		45

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	45
5.1. Conclusiones	45
5.2. Recomendaciones	46

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 Resumen de películas ecuatorianas destacadas	22
Tabla 2 Análisis componencial de “Ahora vienen hechos los muy muy...”	32
Tabla 3 Análisis componencial de "Ahí nos vemos"	33
Tabla 4 Análisis componencial de "te estás barajando"	34
Tabla 5 Análisis componencial de "Aguanta oyef"	35
Tabla 6 Análisis componencial de "Buenazo"	37
Tabla 7 Análisis componencial de “No, no... fresco”	38
Tabla 8 Análisis componencial de “jalar dedo”	39
Tabla 9 Análisis componencial de “suban reinitas”	40
Tabla 10 Análisis componencial de “no sea malita”	42
Tabla 11 Análisis componencial de “Qué más loco”	43

RESUMEN

La presente investigación, tuvo como objetivo analizar las variaciones lingüísticas representadas en la película “Qué tan lejos” de Tania Hermida, centrándose en su composición y significado en el contexto ecuatoriano. Con esta finalidad, se aplicó una metodología con enfoque cualitativo y un diseño bibliográfico, mediante la técnica de análisis de contenido, acompañada de su instrumento, la ficha de análisis de contenido (ficha de análisis componencial), para el análisis de diversos campos de las frases o expresiones selectas dentro de la película. Dentro de la investigación se evidenció que las variaciones lingüísticas elegidas presentan significación social y cultural conectadas al contexto ecuatoriano. Estas expresiones muestran las formas de cortesía, regionalismos y vínculos afectivos o de confianza que existen en la cotidianidad del Ecuador. Asimismo, en congruencia con los hallazgos de la investigación, se recomiendan aspectos como el fortalecimiento de uso de materiales audiovisuales o literarios propios de Ecuador, para análisis lingüísticos, como herramientas didácticas dentro del aula de clase. Finalmente, se sugiere que los docentes trabajen conjuntamente con los estudiantes en la creación de producciones audiovisuales caseras como método para aplicar la teoría y la práctica de los conocimientos lingüísticos, generando un aprendizaje significativo conectado con la creatividad y la valorización del español auténtico ecuatoriano.

Palabras claves: variaciones lingüísticas, habla ecuatoriana, análisis componencial, cine ecuatoriano.

ABSTRACT

The aim of this research was to analyze the linguistic variations represented in Tania Hermida's film “Qué tan lejos”, focusing on their composition and meaning in the Ecuadorian context. To this end, a qualitative methodology and documentary research design were applied, using content analysis techniques, accompanied by a content analysis form (compositional analysis form) to analyze various fields of selected phrases or expressions within the film. The research showed that the chosen linguistic variations have social and cultural significance connected to the Ecuadorian context. These expressions show the forms of courtesy, regionalisms, and emotional or trust-based bonds that exist in everyday life in Ecuador. Likewise, in line with the research findings, aspects such as strengthening the use of audiovisual or literary materials specific to Ecuador for linguistic analysis as teaching tools in the classroom are recommended. Finally, it is suggested that teachers work together with students to create homemade audiovisual productions as a method for applying the theory and practice of linguistic knowledge, generating meaningful learning connected with creativity and the appreciation of authentic Ecuadorian Spanish.

Keywords: linguistic variations, Ecuadorian speech, componential analysis, Ecuadorian cinema.



Reviewed by:
Mgs. Edison Salazar Calderón
ENGLISH PROFESSOR
I.D. 0603184698

CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN

El español ecuatoriano contiene una lengua llena de variaciones lingüísticas que funcionan como un espejo de la diversidad cultural, social y geográfica del país. Estas variaciones diatópicas (diferencia geográfica de los hablantes de una misma lengua), diastráticas (forma de hablar de una lengua que diferencia el estatuto sociocultural del hablante) o diafásica (característica lingüística que sirve para adaptarse a una situación comunicativa específica) se manifiestan en el léxico, la fonética y estructuras sintácticas de los hablantes. En este contexto, el cine funciona como una herramienta efectiva para capturar y representar dichas particularidades lingüísticas. Por medio de los diálogos tallados en el guion, las producciones cinematográficas no solo relatan historias, también pretenden plasmar las características lingüísticas y culturales que diferencian un pueblo del resto.

La película, *Qué tan lejos*, dirigida por Tania Hermida, destaca como una obra emblemática dentro del cine ecuatoriano. Debutó en pantalla grande en el año 2006, mostrando a sus espectadores una historia que une a personajes de varios contextos sociales y culturales. Los diálogos interpretados cumplen un rol esencial dentro de la representación, además de alimentar la narrativa de la película, expone las variaciones lingüísticas más comunes que se utilizan en Ecuador, los cuales aportan a la construcción de identidad de cada personaje. De este modo, se logra obtener paralelismos entre la ficción y la realidad. Es decir, al incluir expresiones ecuatorianas, los espectadores se sienten identificados o representados en cierto sentido con los personajes, ya que estas formas de habla constituyen su propia realidad lingüística y cultural.

El presente trabajo de investigación busca analizar las variaciones lingüísticas representadas en los diálogos de la película ecuatoriana *Qué tan lejos*, partiendo desde un análisis componencial. Este análisis identifica y descompone, en seis campos, las frases o lexías que sean seleccionadas para su estudio, con el propósito de entender cómo el uso del lenguaje confirma la existencia de diversidades lingüísticas en Ecuador. Finalmente, este trabajo investigativo no solo aporta al campo de la lingüística, además promueve la valorización de las identidades culturales representadas en el lenguaje. Por medio de este análisis, se espera generar una mayor comprensión del cine como medio para estudiar las

particularidades del español ecuatoriano, abriendo camino a futuras investigaciones que combinen el arte, el lenguaje y la cultura.

1.1 Planteamiento del problema

El lenguaje forma parte fundamental de la identidad cultural y social de los pueblos. Dentro del contexto de América Latina, la diversidad lingüística del español se manifiesta en una gama de variaciones que incluyen aspectos léxicos, fonéticos y gramaticales propios de cada región. El cine, como forma de arte y medio de comunicación, se cataloga como una herramienta eficaz para plasmar las realidades lingüísticas. A través de los diálogos presentados, las producciones cinematográficas no buscan solo contar historias, sino que muestran en pantalla un espejo de la sociedad difundiendo sus expresiones lingüísticas y culturales, así como lo menciona Ragué (2008) “... la magia de una sombra proyectada sobre una pared que nos ofrece una imagen de lo que somos o de lo que hemos sido.” (p. 7). En este sentido, el lenguaje se convierte en un puente entre ficción y la realidad, permitiendo a los espectadores identificarse con las expresiones propias de las diferentes regiones.

A nivel global, el lenguaje en el cine ha sido reconocido como un recurso notable para capturar la esencia de las culturas y reflejar las dinámicas sociales y lingüísticas, porque tal y como lo menciona el mismo autor “el cine es un poderoso transmisor de ideologías, de formas culturales y de emociones” (Ragué, 2008, p. 8). En el contexto de un mundo globalizado, donde la homogeneización cultural amenaza con diluir las identidades locales, el cine desempeña un papel crucial como medio de resistencia cultural y preservación lingüística. Por medio de la investigación a desarrollar, se puede tener presente que los filmes pueden ser considerados archivos vivientes que registran las prácticas lingüísticas y culturales de las comunidades en un momento histórico específico.

El medio cinematográfico no solo funciona como un equivalente de transmisión de información hacia un público designado. Cedeño (2022) señala que “Podemos utilizar este medio como una herramienta cultural con múltiples lecturas para cada campo integrarlo con una multiplicidad de variantes” (p. 6). Dicho de otro modo, este medio audiovisual no podría verse únicamente como un medio de entretenimiento, más bien trabajaría como una plataforma abierta a diversas interpretaciones y ayudaría en los estudios de los diversos campos de la ciencia. Asimismo, el cine no solo narra historias, sino que también documenta las formas de comunicación y pensamiento.

En el caso del Ecuador, esta diversidad lingüística encuentra una rica representación en la interacción entre sus regiones geográficas: Sierra, Costa, Amazonía y Galápagos. A pesar de su fuerte presencia en contextos cinematográficos, no han sido considerados como objetos de estudio en investigaciones relacionadas con la lingüística dentro de Ecuador. Es por eso que se ha creado un vacío en la comprensión de cómo el lenguaje refleja las identidades culturales del país.

La película *Qué tan lejos*, de la cineasta cuencana Tania Hermida, se presenta como un claro ejemplo del poder que tiene el cine para representar y socializar la diversidad, en este caso lingüística, que tiene el Ecuador. Por medio de los diálogos de los personajes se muestra la variedad de rasgos lingüísticos que marcan las diferencias y similitudes entre las formas de habla de cada región. Este tema aún no ha recibido la atención suficiente dentro de estudios académicos especializados. Además, explorar estos aspectos puede proporcionar una comprensión más profunda de cómo el lenguaje en el cine ecuatoriano actúa como un reflejo de las interacciones culturales y como un testimonio de la riqueza lingüística que define a la sociedad ecuatoriana contemporánea.

1.2 Formulación del problema

A partir de la situación expuesta anteriormente, surge la siguiente interrogante: ¿Cuáles son las variaciones lingüísticas representadas en el filme “Qué tan lejos” de Tania Hermida?

1.3 Justificación

La elección del tema de investigación, “Análisis componencial de las variaciones lingüísticas representadas en el filme ‘Qué tan lejos’ de Tania Hermida”, surge de un interés personal y académico por el lenguaje y sus diversas manifestaciones en contextos culturales específicos. Se han adquirido conocimientos teóricos y prácticos con respecto a análisis componenciales y variaciones dialectales que permiten valorar la riqueza del español ecuatoriano.

El estudio de las variaciones lingüísticas y su representación en la película *Qué tan lejos* posee relevancia, ya que facilita el abordaje de las dos variables que sustentan este análisis: lenguaje como expresión de identidad cultural y el cine como un medio directo para contar historias que reflejan la sociedad y la cultura de cada región. Dichas variables no solo adquieren importancia dentro del contexto ecuatoriano, sino que muestran la pluralidad cultural, social, histórica y política existentes en el país. A pesar de ello, se ha mostrado

interés mínimo en su estudio dentro del ámbito académico, lo que subraya la originalidad de esta investigación.

Desde una visión general, este trabajo busca contribuir al estudio en áreas relacionadas a la sociolingüística, al analizar detalladamente las expresiones lingüísticas que se evidencian en la película. En cuanto a la metodología, se aplicará un enfoque cualitativo que no solo permita reconocer y clasificar las formas del lenguaje, sino que además abra paso a la comprensión de cómo esto se relaciona con las identidades culturales. A su vez, los resultados de esta investigación permiten impulsar al cine como un medio que conserve y difunda la diversidad lingüística, sumado a ello, que fomente el interés por el estudio de la lingüística en producciones audiovisuales.

Asimismo, se presenta a la Universidad Nacional de Chimborazo, también a la Facultad de Ciencias de la Educación Humanas y Tecnologías, y a la carrera de Pedagogía de la Lengua y la Literatura como futuros beneficiarios de esta investigación. Al abordar temáticas sobre la lingüística y lo sociocultural servirá como base de estudio de materias relacionadas a estas disciplinas académicas. Por último, este estudio beneficiara al público general que de la investigación, ya que se pretende sensibilizar sobre la importancia del lenguaje como reflejo de las identidades sociales y culturales.

La viabilidad de la investigación está respaldada por la accesibilidad del material audiovisual (el filme *Qué tan lejos* está disponible en formato digital) y por la disponibilidad de estudios previos en sociolingüística y análisis componencial que servirán como soporte teórico. Además, el acceso a recursos bibliográficos asegura la factibilidad de su desarrollo.

Este apartado finaliza destacando que la investigación desarrollada busca abrir camino a la visibilidad de la diversidad lingüística ecuatoriana y fortalecer el reconocimiento de las distintas identidades culturales. En el marco de la educación, pretende despertar el interés por el análisis del lenguaje en medios de comunicación y resaltar el valor del cine como recurso para fines educativos y culturales.

1.4 Objetivos

1.4.1 Objetivo General

- Analizar las variaciones lingüísticas representadas en la película “Qué tan lejos” de Tania Hermida, enfocándose en su composición y significado en el contexto ecuatoriano.

1.4.2 Objetivos Específicos

- Identificar el tipo de variación lingüística halladas en el filme.
- Interpretar el significado cultural y social de las variaciones lingüísticas dentro del contexto del Ecuador contemporáneo.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes investigativos

Este primer estudio es un trabajo de titulación realizado por Oleas (2021) en la Universidad Nacional de Chimborazo, titulado: Estudio semántico de ecuatorianismos en el léxico de los jóvenes de la serranía ecuatoriana. El objetivo de esta investigación estuvo relacionado con analizar el uso de ecuatorianismos en el léxico de jóvenes de la serranía, en una selección de 20 términos, a partir de la obra: El habla del Ecuador, Diccionario de ecuatorianismos, Contribución a la lexicología ecuatoriana (Tomo II de Córdova 1995); a fin de mostrar el cambio semántico y la evolución de dichas lexías. Esta investigación fue de tipo bibliográfica-documental, descriptiva, además aplicó lingüística de corpus e investigación de campo descriptiva y presentó un enfoque mixto con un diseño no experimental. Las conclusiones obtenidas se encabezan en que las lexías han experimentado un cambio semántico influenciado por factores como redes sociales, globalización, modas, y contextos sociales, culturales, históricos y económicos; evidenciando una evolución lingüística en paralelo con los hablantes.

El estudio realizado por Almendariz (2021) también en la Universidad Nacional de Chimborazo, titulado: Consumo cinematográfico en la ciudad de Riobamba: ¿Audiencias educadas o entretenidas? Período septiembre 2019 - febrero 2020. Esta investigación fue de campo, presentó un enfoque cualitativo y un diseño no experimental. La investigación demostró que en Riobamba existe un alto consumo de cine, siendo las salas de cine el espacio preferido por las audiencias para disfrutar de películas. Entre los factores más influyentes para elegir una película destacan el tráiler, las recomendaciones, la trama y los actores, mientras que el género más popular es la ciencia ficción, lo que refleja una clara inclinación por el entretenimiento. Además, las entrevistas realizadas señalaron que, aunque el desarrollo del cine en la ciudad y el país avanza de forma lenta, las audiencias muestran interés por el medio, pero necesitan un proceso de formación que fomente una apreciación más profunda. Estos resultados se recopilaron y presentaron en un producto multimedia que aborda el comportamiento de consumo cinematográfico en la ciudad.

Continuando con la investigación realizada en la Universidad Nacional de Chimborazo. Guamán (2024) realizó el estudio titulado: Análisis léxico-componencial de

los refranes de uso más frecuente en la ciudad de Latacunga-Cotopaxi. Dicho trabajo procuró analizar lexicalmente y componencialmente los refranes de uso más frecuente en la ciudad de Latacunga – Cotopaxi, centrándose en la compilación, rasgos componenciales y referencias connotativas de las lexías presentes en los refranes. Se trabajó con enfoques cualitativo, descriptivo y de campo, utilizando como técnica la entrevista y guía de entrevista para la recolección de los refranes, además se emplearon el análisis de contenido y la matriz de análisis para el estudio e interpretación de la información. Los resultados obtenidos a través de este análisis léxico y componencial indicaron que las lexías de los refranes de la ciudad de Latacunga – Cotopaxi presentan características relacionadas con el acto de comer, préstamos lingüísticos del quichua y arcaísmos. Asimismo, al interpretar el significado de las lexías se concluyó que diversos fenómenos semánticos ayudaron a descubrir la relación global que existía entre los significados connotativos de las lexías.

Finalmente, el estudio realizado por Chévez (2016) en la Universidad Central del Ecuador, tiene como título: *Identidad y deformación: Análisis visual del film ecuatoriano “Qué tan lejos”*. El proyecto de investigación analizó el conjunto de escenas de la película “Qué tan lejos”, donde se muestran características de representación de la identidad ecuatoriana. Este trabajo se desarrolló para observar el contenido argumentativo de la cinta, donde se manifiestan personajes, paisajes y lenguajes de diferenciación y exclusión social sobre algunas minorías del país como son los indígenas y los costeños. El análisis se llevó a cabo desde la antropología visual, que permite ejecutar una investigación a partir de la observación, descripción y análisis de la realidad humana, bajo las técnicas del registro visual y el estudio de la imagen, con un sentido amplio y profundo. Este instrumento interdisciplinar mejoró la articulación de los conceptos utilizados en el marco teórico, además, esta investigación se planteó como una fuente alternativa de exploración, dando a los estudios audiovisuales la importancia necesaria dentro del campo académico. Para finalizar, este trabajo ofreció una base conceptual que permite llevar a cabo un debate sobre la representación de algunos grupos sociales en la producción cinematográfica nacional.

2.2. Fundamentación Teórica

2.2.1. Cine

Conforme a lo expuesto por Mercader (2012), el cine comenzó como un intento de replicar la realidad tal y como se presentaba ante la cámara. No obstante, en pocos años, se reconoció su capacidad para transmitir significados a través de las imágenes. Con la

incorporación del sonido, surgió un lenguaje específicamente audiovisual. Comprender cómo se produce un filme implica familiarizarse con el lenguaje propio del medio. La creación de una película conlleva tomar decisiones tanto artísticas como productivas, lo que involucra su dimensión social, ya que se desarrolla en un contexto cultural que influye significativamente en su contenido y al que, a su vez, enriquece con sus aportes.

2.2.2. Cine ecuatoriano

El desarrollo del cine en Ecuador tiene sus raíces en los primeros años del siglo XX, cuando el país fue testigo de un temprano interés por el uso de la imagen como medio de expresión artística y social. Dicho proceso se inauguró en el año de 1899. Con la exhibición de las primeras películas en el Teatro Olmedo de Guayaquil, gracias a las compañías *Wantry* y *Casthor* (Cortos de Vista, 2024). Los proyectos seleccionados para la proyección contenían historias con corridas de toros en Sevilla, desfiles militares en París y el jubileo de la Reina Victoria en Londres, marcando de este modo el inicio de la difusión del cine como espectáculo dentro del país.

Según datos mencionados por a página del Festival Internacional de Cortometrajes Universitarios “Cortos de Vista” (2024), la llegada del italiano *Carlo Valenti* en el año de 1906 fue proclamado como un hecho significativo que se involucra en la historia del cine ecuatoriano. *Valenti* pisó territorio ecuatoriano acompañado de un *cinematógrafo itinerante*, o dicho en otros términos, trajo consigo un proyector de cine con el que se visualizaron los primeros registros cinematográficos locales. Dentro de los títulos estaba *Amago de incendio* y *Ejercicio del cuerpo de bomberos*. Estas grabaciones, realizadas en las ciudades principales Quito y Guayaquil, documentaron eventos culturales y sociales relevantes, afianzando al cine como uno de los medios para ayudar a narrar la memoria ecuatoriana.

Asimismo, el Festival “Cortos de Vista” (2024) señala que en 1910 se estableció la primera empresa nacional de producción y distribución cinematográfica, *Ambos Mundos*, en Guayaquil. Esta empresa marcó un hito al fomentar el desarrollo de la industria cinematográfica en el país. Un año después, se inauguró la primera sala de cine, el *Teatro Edén*, y en 1921 se imprimió la primera revista especializada en cine, *Proyecciones del Edén*. Estos avances contribuyeron a la consolidación del cine como una práctica cultural que impactó principalmente a las clases altas y medias, aunque con acceso limitado para las trabajadoras debido a los costos y las exigencias sociales asociadas.

2.2.3. Cinematografía ecuatoriana

A continuación, se mostrará una lista de películas ecuatorianas destacadas. Esta información se basa en lo mencionado por la página de Primicias (2024):

Tabla 1

Resumen de películas ecuatorianas destacadas

Título de la película	Director	Año de estreno
1. El Tesoro de Atahualpa	Augusto San Miguel	1924
2. Con mi corazón en Yambo	María Fernanda Restrepo	2011
3. Ratas, ratones y rateros	Sebastián Cordero	1999
4. Prometeo Deportado	Fernando Mieles	2010
5. Qué tan lejos	Tania Hermida	2006
6. La Tigra	Camilo Luzuriaga	1990
7. Dos para el camino	Jaime Cuesta y Alfonso Naranjo	1981
8. Dedicada a mi ex	Jorge Ulloa	2019

Nota. Elaboración propia

2.2.4. Cine de Tania Hermida

Tania Hermida es una cineasta ecuatoriana cuya trayectoria está marcada por una profunda conexión con la literatura, el arte y un deseo de transformar el mundo a través del cine. Con base a la entrevista realizada por Bouhaben (2017) hacia la cineasta, podemos rescatar varios datos biográficos que se expondrán a continuación.

Tania estuvo inmersa en un entorno familiar que fomentaba la creatividad. A los nueve años, editó un diario familiar llamado "Horizontes", donde cada miembro de la familia contribuía con sus escritos. Este ambiente estimulante, lleno de libros y música, cultivó su amor por la narración y el arte.

Bouhaben (2017) también menciona sobre la directora de cine ecuatoriana que, a pesar de su inclinación hacia la escritura, Tania inicialmente se dirigió hacia la medicina, influenciada por su familia, donde tanto su padre como su abuelo eran médicos. Sin embargo, su experiencia en la Escuela de Medicina la llevó a descubrir su verdadera pasión por el cine.

Durante su primer año, una clase de antropología social, impartida por un profesor cubano, despertó en ella un interés por contar historias de una manera que reflejara su propia experiencia de vida.

A los diecinueve años, Tania formó parte de la Escuela de Cine de San Antonio de los Baños, Cuba. Esta nueva experiencia permitió que Tania explore la confluencia de la literatura, la música, lo visual y lo narrativo en el cine. Durante su tiempo de formación, Tania descubrió que el cine podría ser una herramienta poderosa para el cambio social, y comenzó a indagar sobre las narrativas hegemónicas que predominaban en la industria del cine (Bouhaben, 2017).

Después de completar su formación, Tania Hermida da un paso importante dentro de la cinematografía ecuatoriana con el estreno de su ópera prima “Qué tan lejos” en el año 2006, marcando su debut del cine nacional por abordar temas relacionados al género, edad y etnicidad. Además, se destacó por explorar las dinámicas sociales que enfrenta sus personajes (Roberts-Camps, 2021). A través de su tesis de maestría del 2003 “Había una vez y otras veces. La disputa en el tiempo del cine de ficción”, Tania trabajó con las posibilidades narrativas cinematográficas, debatiendo que las historias merecen ser contadas y cuál sería el lenguaje apropiado para contarlas (Bouhaben, 2017). En el desarrollo de su carrera, Tania mantiene firme la idea de que el pensamiento crítico y la práctica artística forman una dicotomía que pretende romper. En su trabajo de la Universidad de las Artes, promueve la integración de pensadores, críticos y creadores, con el fin de descartar la idea de que el arte es solo un complemento social. Para Tania, el arte es constitutivo del conocimiento y debe ser valorado como tal (Bouhaben, 2017).

A lo largo de su carrera, Tania ha buscado romper con la dicotomía entre el pensamiento crítico y la práctica artística. En su trabajo en la Universidad de las Artes, promueve la convergencia de críticos, pensadores y creadores, desafiando la idea de que el arte es solo un complemento de la sociedad. Para Tania, el arte es constitutivo del conocimiento y debe ser valorado como tal (Bouhaben, 2017).

Este enfoque en el cine como un medio para plantear preguntas y reflexionar sobre la realidad se evidencia en el documental de Hermida del año 1989 "Ajubel", donde se cuestiona su posición como cineasta y la naturaleza de la verdad en la narración. A través de su obra, Tania Hermida continúa explorando las complejidades de la experiencia humana, buscando contar historias que no solo entretengan, sino que también inviten a la reflexión y al cambio (Bouhaben, 2017).

Finalmente, la cineasta ha sido objeto de estudio en el análisis de poder y presión en sus películas, aplicando la teoría de la interseccionalidad para entender cómo sus personajes enfrentan sistemas que los marginan y es así como Tania Hermida forma parte de la nueva generación de cineastas ecuatorianos que han surgido tras la creación de la Ley de Fomento del Cine Nacional en 2006, lo que propició un crecimiento en la producción filmográfica y la participación femenina en roles de dirección y producción dentro del país (Roberts-Camps, 2021).

2.2.5. Filme “Qué tan lejos”

Primer largometraje escrito y dirigido por Tania Hermida. Estrella (2017), en su publicación sobre la identidad nacional reflejada en la película previamente mencionada, comparte una sinopsis, mencionando que es una película de carretera que combina un recorrido físico por los Andes y la Costa ecuatoriana con un viaje introspectivo de sus protagonistas. Producida con un presupuesto de 200 mil dólares, el rodaje abarcó cinco semanas y ocho provincias de Ecuador.

La historia gira en torno a Tristeza (Cecilia Vallejo), quien emprende el viaje desde la capital ecuatoriana hasta Cuenca para impedir el “matrimonio arreglado” de su novio, y a Esperanza (Tania Martínez), turista española que llega al país para capturar, mediante fotografías, el paisaje ecuatoriano. Ambas conectan en el viaje a Cuenca en el bus durante un paro indígena. A lo largo de la travesía por llegar a la ciudad de destino, se encuentran con Jesús (Pancho Aguirre) y Andrés (Fausto Miño), con quienes enfrentan desafíos y descubrimientos personales mientras recorren el país a pie y haciendo autostop (Estrella, 2017). A pesar de que no se cumple en el objetivo del viaje de Tristeza, se revelan las nuevas perspectivas sobre el amor y la vida que, no solo las protagonistas descubren, sino todos quienes las acompañaron en este viaje físico y metafórico.

2.2.6. Lingüística

El Instituto de Investigaciones Lingüísticas (2024), perteneciente a la Universidad de Costa Rica, explica que la lingüística es “la disciplina científica que investiga el origen, la evolución y la estructura del lenguaje” (p.1). En otras palabras, en este campo de estudio se estudia cómo surgió el lenguaje, cómo ha cambiado a lo largo del tiempo y cómo se lo analiza estructuralmente.

Asimismo, Demonte (2015) indica que la variación lingüística no es un aspecto individual y se la puede estudiar a partir de diversos puntos de análisis, entre ellos menciona:

- a) Fonología
- b) Sintaxis
- c) Morfología
- d) Léxico

Complementando con la información, Barriga (2015) expone que “la variación es un fenómeno dinámico que emana del uso de un sistema viviente y cambiante que se modifica según la circunstancia de sus hablantes.” (p. 407). Es decir, el lenguaje como objeto de estudio no debe ser considerado como algo fijo o inmutable, más bien se encuentra en constante transformación. Esto sucede porque el lenguaje es la herramienta que utilizan los hablantes en contextos reales, y se debe considerar que los cambios se relacionan con la forma y el uso según las necesidades, las situaciones y las experiencias de quienes lo hablan. Para explicar mejor lo anterior, se dice que las palabras o expresiones pueden variar dependiendo del lugar geográfico, el grupo social o la edad. Además, se evidencian estos cambios también por la aparición de nuevos términos que se implementan en el léxico de la sociedad.

2.2.7. Sociolingüística

La sociolingüística se constituye como la disciplina que estudia las interrelaciones entre la lengua y la sociedad, focalizándose en cómo el uso lingüístico se configura socialmente. Dentro de la información hallada en Sociolingüística: enfoques pragmáticos y variacionista, los autores señalan que el término *sociolingüística* se usó originalmente para aludir a las relaciones entre lengua y sociedad, pero su concepción evolucionó hacia una ciencia que estudia la conexión entre la lengua y el contexto sociocultural (Areiza Londoño et al., 2012). Esta transformación teórica denota el paso de ver la lengua como un sistema aislado hacia entenderla como un fenómeno didáctico inserto en redes culturales, comunicativas y sociales.

En esta misma línea, Moreno (2007) sostiene que la sociolingüística analiza cómo el uso, la adquisición y el desarrollo del lenguaje están profundamente influenciados por los factores sociales y contextuales. Asimismo, concibe la lengua como una “competencia comunicativa” (p. 57), cuya función principal es la interacción social y cuya variabilidad depende de los contextos sociales y situacionales. Dicho enfoque, por tanto, no solo examina la estructura lingüística, sino también los conocimientos y habilidades necesarios para

emplear el lenguaje de manera adecuada en entornos sociales y culturales específicos, considerando los marcadores de relaciones sociales, las normas de cortesía, las variaciones de registro y dialecto, y los factores socioculturales.

2.2.8. Dialecto

La noción de dialecto puede abordarse desde múltiples perspectivas, ya que no solo implica una variante lingüística mutuamente comprensible sino de un sistema derivado de otro, con delimitaciones geográficas o de ámbito social. Pinzón (2005), define al dialecto como una variedad lingüística derivada de una lengua, normalmente con delimitación geográfica específica, compartiendo características estructurales con la lengua de la que procede, pero presenta rasgos distintivos en aspectos como la fonética, la morfología y el léxico. Además, el concepto puede analizarse desde enfoques históricos o regionales, lo cual resulta clave para comprender su aplicación en los estudios lingüísticos.

2.2.8.1. Características de los dialectos

Pinzón (2005), indica que el dialecto presenta las siguientes características:

Variante regional: hace referencia a la distribución geográfica de los hablantes.

Fragmentación y prestigio: surge por factores como las barreras topográficas, el aislamiento social y los contactos culturales, que conducen a la diferenciación lingüística dentro de un mismo idioma.

Prestigio y normatividad: los dialectos suelen considerarse variedades no estándar o de menos prestigio respecto a la lengua oficial, aunque tienen un sistema gramatical y léxico propio y constante.

2.2.9. Análisis componencial

El análisis componencial se reconoce como un método de la semántica estructural orientado a descomponer el significado de un lexema en sus elementos constitutivos, denominados semas. De acuerdo con Lyons (1997), citado por Mayorquín y Vólkhina (2018), este procedimiento permite identificar los rasgos distintivos que conforman el significado prototípico de unidad léxica y que la diferencian de otras pertenecientes al mismo campo semántico.

Este enfoque justifica el principio de que, las palabras no se las define de manera aislada, sino e función con las relaciones que se crean con otras dentro de un sistema

lingüístico. Su rasgo metodológico principal trabaja con la delimitación de los semas (unidades mínimas de contenido léxico). Asimismo, su estudio se centra en las relaciones paradigmáticas, o dicho de otro modo, estudia los paralelismos y convergencias que se producen entre lexemas de la misma categoría gramatical.

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA

3.1. Enfoque

La investigación adopta un enfoque cualitativo, dado que busca comprender la realidad en su contexto cotidiano. Además, analiza los fenómenos a partir de los significados construidos en torno a los objetos de estudio, lo que permite alcanzar una comprensión profunda de las dinámicas sociales (Albornoz, et al. 2023). Asimismo, Mejía, citado por Sánchez (2019), enfatiza que “es un procedimiento metodológico que utiliza palabras, textos, discursos dibujos, gráficos e imágenes” (p. 104); es decir, recurre a una diversidad de recursos expresivos y simbólicos que posibilitan al investigador interpretar los significados elaborados por los sujetos dentro de un entorno social.

3.2. Diseño de la investigación

La investigación se ejecutó bajo el diseño bibliográfico, puesto que se utilizan datos recopilados en fuentes secundarias (Tamayo y Tamayo, 2004). En este caso se obtienen los datos próximos a analizar de un medio audiovisual, es decir de una película.

3.3. Nivel y tipo de investigación

3.3.1. Por el objetivo

Investigación Básica o pura: Fernández (2021) describe a este tipo de investigación como aquella que se interesa en “determinar un hecho, fenómeno o problema para descubrirlo, analizarlo e interpretarlo, describir sus particulares característicos y buscar las relaciones existentes entre las variables de estudio” (p. 3). Es así que esta investigación se centrará en analizar e interpretar las variaciones lingüísticas que se recopilen en la película analizada.

3.3.2. Por el lugar

Investigación documental o bibliográfica: para Arias (2012), esta investigación se basa en “la búsqueda, recuperación, análisis, crítica e interpretación de datos secundarios” (p. 27). En otras palabras, los datos obtenidos para el desarrollo de dicha investigación se encuentran alojados en fuentes de tipo documental, en este caso es audiovisual.

3.3.3. Por el nivel o alcance

Investigación Descriptiva: este tipo de investigación describe el fenómeno o una situación en particular y su principal característica es destacar los aspectos dentro de las variables observadas en el objeto de estudio analizado (Fernández, 2021). En este caso, se destacarán los aspectos más relevantes de la variable dependiente sobre las variaciones lingüísticas.

3.4. Unidad de análisis

En esta investigación se considera como objeto de estudio el filme ecuatoriano *Qué tan lejos*, dirigido por la cineasta cuencana Tania Hermida. En dicha obra se analizan las variaciones lingüísticas presentes en los diálogos de los personajes, mismos que reflejan la diversidad cultural y las particularidades del habla ecuatoriana.

3.5. Técnicas e instrumentos de recolección de datos

3.5.1. Técnica de Análisis de contenido

Para el desarrollo de esta investigación se optó por utilizar la técnica de Análisis de Contenido, ya que ayuda a que la interpretación y el análisis de la información sustraída en documentos sea clasificada mediante patrones o categorías (Aigner, 1999). Esta técnica nos da espacio a una exploración de análisis sistemática, objetiva y cualitativa en base a las variaciones lingüísticas seleccionadas por afinidad dentro del filme ecuatoriano “Qué tan lejos”.

3.5.2. Instrumento de Ficha análisis de contenido

La ficha de análisis de contenido es un instrumento que facilita la sistematización y registro de información relevante extraída de los datos estudiados.

Esta herramienta permite organizar la información según las categorías y criterios definidos previamente por el investigador (Hernández Sampieri et al., 2014). Dicho de otro modo, la ficha de análisis de contenido cumple su función principal de organizar de manera clara y sistemática la información obtenida de nuestra unidad de análisis. Para esta investigación, este instrumento facilita en el análisis de las variaciones lingüísticas permitiendo vincularlas con los objetivos específicos de la investigación, así como con las categorías de análisis previamente estipuladas.

3.6. Procedimientos de Análisis e interpretación de la información

Dentro de esta investigación, se diseñó una ficha de análisis de contenido con la finalidad de sistematizar y registrar con precisión las variantes lingüísticas de las frases observadas y seleccionadas en el filme ecuatoriano “Qué tan lejos” de Tania Hermida. Esta ficha se segmenta en seis campos detallados a continuación:

- **Frase seleccionada:** Se coloca la transcripción textual del fragmento extraído de la película, el cual constituye la unidad de análisis.
- **Lexías:** Espacio para detallar la o las lexías válidas para el análisis.
- **Referencia denotativa:** Va en relación a las lexías seleccionadas. Se detalla si existe o no una referencia denotativa de las lexías.
- **Referencia connotativa:** Se detalla si las lexías seleccionadas presentan referencias connotativas.
- **Fenómeno semántico:** Se especifica a que campo semántico corresponden las lexías de la tabla.
- **Dominio de sentido:** Funciona para detallar los diferentes sentidos que presenta la frase.

CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

A continuación, se presentan los cuadros de análisis componencial que explican un panorama más detallado del significado de las variaciones lingüísticas identificadas dentro de la película “Qué tan lejos” de la directora ecuatoriana Tania Hermida. Asimismo, se desarrolla el análisis e interpretación de diez frases selectas para esta investigación, cada una con su respectiva tabla y teniendo en cuenta los criterios previamente establecidos en relación con los objetivos específicos detallados en esta investigación.

4.1. “Ahora vienen hechos los muy muy...”

La frase “*ahora vienen hechos los muy muy...*” aparece en los primeros minutos de la película “Qué tan lejos” en medio de una conversación entre Esperanza y un taxista. Cuando Esperanza arriba a la ciudad de Quito desde España, toma un taxi que la lleva al lugar de su alojamiento. Esperanza le pregunta al taxista cuánto debe cancelar de la carrera y él le responde que son \$15, ella reclama el precio porque en el taxímetro marcó solo \$8 y el taxista le explica que la tarifa cambia porque salieron desde el Aeropuerto Internacional. Esperanza sin más por hacer, acepta y le cancela con dos billetes de \$10. El taxista le pregunta si no tiene los \$5 porque él no tiene sueltos y Esperanza mueve la cabeza en respuesta negativa. A esto, el taxista le dice que no hay problema si no le da el cambio, ya que allá (en España) ganan en miles y \$5 no le afectaría en nada.

Esperanza se sorprende por aquel comentario y, algo enojada, le pregunta que quién le ha dicho que en España ganan por millones. Esta pequeña discusión dirige al punto en que Esperanza le dice al taxista “*vaya robo, tío*”. El taxista se enoja por el comentario y argumenta que la familia de él también ha sufrido robos en su trabajo y, antes de marcharse, finaliza la discusión con esto: “*Bien decía mi tío, que hay que tener cuidado con ustedes los españoles. Ya se fueron llevando pues todo el tesoro de los incas y ahora vienen hechos los muy muy. Ahí nos vemos*”

Tabla 2

Análisis componencial de “Ahora vienen hechos los muy muy...”

Frase seleccionada	Lexías	Referencia denotativa	Referencia connotativa	Fenómeno semántico	Dominio de sentido
Ahora vienen hechos los muy muy...	Vienen Hechos Los muy	Actualmente, se encuentran fabricados de algún material denominado “muy”.	Adjetivo para las personas que se creen mejor o superior a otros.	Adjetivo Ironía	Socio-cultural dentro del habla cotidiano de los ecuatorianos de nivel medio.

Nota. Elaboración propia

Dentro de la expresión se evidencia el uso de los intensificadores “*muy muy*”, que para Briz (2001) citado por González (2021) estos tienen el objetivo de aumentar o disminuir la fuerza ilocutiva de los actos del habla. Es decir, existen recursos lingüísticos que aportan fuerza o suavidad al acto comunicativo dependiendo del contexto y el modo en el que se quiera usar. Entonces, los intensificadores “*muy muy*” se los utiliza para connotar más fuerza al decir que alguien se cree mejor que otro.

La expresión se lo aplica en el habla coloquial refiriéndose a una persona que llega o se siente con actitudes de superioridad, asumiendo roles importantes con cualidades o habilidades en determinadas áreas o, en palabras de Miño-Garcés (2020), “ser arrogante una persona y tener una idea exagerada de su propia importancia” (p. 44). Asimismo, dentro del español ecuatoriano, esta expresión proviene de otras derivaciones comunes en el dialecto del país. Miño-Garcés (2020) menciona que otras locuciones similares son: *creerse la mamá de Tarzán, creerse mucho, darse de mucho, hacerse el/la rico, -a, hacerse el/la sobrado, -a, ser tirado, -a a Dios o tirarse a sobrado, -a*.

De esta manera, el uso del lenguaje coloquial ecuatoriano se evidencia en este ejemplo. El aporte del significado connotativo da más realce a esta expresión popular, posicionándose en una jerga característica de los jóvenes ecuatorianos.

4.2. “Ahí nos vemos”

Dicha expresión se menciona en el minuto 0:05:04 de la película y es la última frase que menciona el taxista hacia Esperanza antes de subirse al taxi y marcharse. La situación es la misma que se menciona en el apartado anterior, manifestando el siguiente diálogo: “*Bien decía mi tío, que hay que tener cuidado con ustedes los españoles. Ya se fueron llevando pues todo el tesoro de los incas y ahora vienen hechos los muy muy. Ahí nos vemos*”

Tabla 3

Análisis componencial de "Ahí nos vemos"

Frase seleccionada		Lexías	Referencia denotativa	Referencia connotativa	Fenómeno semántico	Dominio de sentido
Ahí	nos vemos	Ahí Vemos	En este análisis, no presenta referencias en el ámbito denotativo.	Relación al espacio de tiempo en el que sea posible un reencuentro.	Modismo	Socio-cultural cláusula de despedida informal.

Nota. Elaboración propia

Dentro de la gramática, “*ahí*” forma parte del conjunto de los adverbios de lugar, “*nos*” es un pronombre personal en 1º persona y “*vemos*” es la conjugación del verbo “*ver*”, según lo mencionado por Cevallos et. al. (2019). La expresión “*ahí nos vemos*”, visto desde lo denotativo puede entenderse que indica un lugar en específico para verse. Sin embargo, la frase se emplea desde lo connotativo, manifestando que en algún momento su reencuentro se dará, sin especificar el lugar, el día o la circunstancia en que suceda el hecho. De este modo, la expresión analizada forma parte de un registro idiomático informal que se la emplea como un sinónimo de la fórmula de despedida común “*hasta luego*”.

4.3. “Te estás barajando”

La expresión seleccionada aparece en el minuto 0:07:55 de la película y es mencionada por Tristeza, uno de los personajes protagónicos de esta película. Tristeza está sentada al frente de una computadora de la biblioteca de su universidad con la intención de escribirle un correo a Daniel, el interés amoroso de Tristeza. En los dos primeros intentos fallidos por enviar el e-mail, Tristeza le comenta que ya terminó sus trabajos académicos y que está próxima a culminar su ciclo universitario, además ella desea verlo y le comenta que tiene pensado ir hacia Cuenca para visitarlo, pero necesita que él le responda los mensajes o llamadas para saber si el interés es mutuo.

Finalmente, el humor de Tristeza cambia y le envía un e-mail reclamando el por qué él se ha ausentado, manifestando lo siguiente: “*Daniel, si ya no quieres llamar ni escribir, al menos hazme saber por qué. No entiendo estos silencios tan largos y si los entiendo, creo que prefiero no entender. ¿Te estás barajando? Ya sabes que yo no soy de esas que se va a cortar las venas porque vos te barajas...*”

Tabla 4

Análisis componencial de "te estás barajando"

Frase seleccionada	Lexías	Referencia denotativa	Referencia connotativa	Fenómeno semántico	Dominio de sentido
Te estás barajando	Estás barajando	“barajando” forma conjugada del verbo barajar o mezclar	Dirigido a una persona quien pretende alejarse del grupo social.	Verbo Polisemia Interjección	Socio- cultural lenguaje informal

Nota. Elaboración propia

El análisis de esta expresión se lo investiga desde su referencia connotativa. Según el Diccionario de la Lengua Española (2025) “*barajando*” proviene de la conjugación del verbo “*barajar*” que, a su vez tiene su sinónimo en el verbo “*mezclar*” bajo el concepto de juegos de carta, más específico en los naipes. En el marco del habla ecuatoriana, es una

expresión propia para referirse o señalar que una persona está desvinculándose de algún plan previamente estipulado.

El verbo “*barajar*” no es entendido con su significado original. En esta ocasión, se lo aplica con la definición connotativa que es “*darse de baja*”. Es decir, anulamos las interpretaciones denotativas de la expresión y nos enfocamos más en su significado connotativo para emplearlo en el habla cotidiana de los ecuatorianos desde un lenguaje informal.

4.4. “Aguanta oyef”

Después de enviarle el correo a Daniel. Tristeza sigue buscando respuestas de él y decide llamarlo desde el teléfono convencional que hay su universidad. El inicio de esta conversación telefónica va de un tono amistoso hasta llegar al enojo de Tristeza. Aquí no se escucha lo que Daniel responde, solo se logra entender el hilo de la conversación por las respuestas que da Tristeza.

Tristeza le comenta casi lo mismo que redactó en el e-mail. Después de decirle que “*quiere caerle en Cuenca*” ella comienza a interrogarle y reclamarle por algo. Este diálogo va así: “*¿Cómo? No, cómo vas a hacer eso. No man, ni cagando... no puedes hacer eso. Ve, yo mañana voy a Cuenca y conversamos (pausa) Aguanta oyef. Yo sé que debe ser tenaz para la man, pero...*”

Tabla 5

Análisis componencial de "Aguanta oyef"

Frase seleccionada	Lexías	Referencia denotativa	Referencia connotativa	Fenómeno semántico	Dominio de sentido
Aguanta oyef	Aguanta Oyef	No presenta significados denotativos	Interjección expresiva	Polisemia Imperativo	Socio-cultural diatópico propia de la sierra ecuatoriana.

Nota. Elaboración propia

“*Aguanta*” proviene de la forma verbal “*aguantar*”, cuyo significado hace referencia a “*soportar*”. Asimismo, “*oyef*” es una variante fonética de “*oye*” con una adición del fonema [f] que es común en el habla coloquial de la sierra ecuatoriana, y este se lo usa para llamar la atención de alguien. Unidas estas dos lexías, más la variante fonética, se crea la interjección. Teniendo en cuenta la definición que nos muestra los autores Vallejo et. al. (2019), una interjección se divide en expresiva y apelativa, siendo la expresiva la función del lenguaje que “se emplea para comunicar sentimientos y estados de ánimo del hablante (alegría, admiración, dolor, sorpresa, pena, desesperación...)” (p. 77); y la apelativa “cuando se usa con el propósito de mover a la acción al interlocutor y provocar en él alguna reacción emocional.” (p. 77).

En el contexto ecuatoriano, la expresión funciona tanto como una interjección expresiva como apelativa dependiendo del modo de uso. Dentro de la intencionalidad del fragmento de la película, cumple la función de ser una interjección de tipo expresiva, ya que se la pronuncia en un tono imperativo de molestia con el fin de crear un llamado de “*espera*” hacia la otra persona.

4.5. “Buenazo”

El contexto de la historia en que se menciona esta lexía va hacia un pequeño diálogo que mantiene Tristeza con una niña vendedora de chicles en la Terminal Terrestre de Quito. La niña vendedora le convenció a Tristeza a que le compre chicles y, mientras esperan a que Piojo regrese con el cambio, Tristeza lee un libro de Octavio Paz titulado “El mono gramático” y la niña se interesa en el título del libro preguntándole si se trata de animales. Tristeza le dice que no, aunque después expresa “*O mejor dicho sí*”, a lo que la niña le responde “***Buenazo***” acompañado de una sonrisa.

Tabla 6*Análisis componencial de "Buenazo"*

Frase seleccionada	Lexías	Referencia denotativa	Referencia connotativa	Fenómeno semántico	Dominio de sentido
Buenazo	Buenazo	Forma aumentativa del adjetivo <i>bueno</i> .	Sentido positivo para referirse a algo o alguien que es bueno.	Hipérbole Adjetivo superlativo	Socio- cultural lenguaje nivel medio de uso coloquial.

Nota. Elaboración propia

La lexía presente en esta tabla viene de un lenguaje coloquial que presenta el lexema “buen-” con su morfema “-azo”. En términos etimológicos, el sufijo “-azo” forma parte de la terminología latina *-āceus* que, en sus inicios funcionó para formar adjetivos de pertenencia relacionado a lo rural, pero gracias al latín occidental, este sufijo adquirió un nuevo significado que se enfoca más en un sentido aumentativo (Chamorro, 2016, p. 12). Es decir, el sufijo “-azo” forma parte de la clasificación de sufijos aumentativos.

De manera específica, en Ecuador el uso de este morfema ha evolucionado. Además de relacionarlo a la proporción de tamaño, se lo emplea frecuentemente como una connotación positiva en expresiones coloquiales como “buenazo” (Llerena, 2023, p. 15). Es así que la definición concreta de esta lexía, en el contexto ecuatoriano, se deriva a un adjetivo que denota una exageración en la línea de que algo es demasiado bueno.

4.6. “No, no... fresco”

La frase se emplea en la primera interacción que tienen los personajes protagónicos Tristeza y Esperanza. Ambas se conocen en el bus que las llevará a Cuenca. Tristeza busca su asiento y ve que este ya se encuentra ocupado por Esperanza, Tristeza le hace notar de su error y Esperanza le explica desea sentarse cerca de la ventana porque quiere aprovechar para grabar y tomar fotos del paisaje ya que su guía de turismo en Ecuador mencionaba que esa carretera tiene las mejores vistas. A esto Esperanza concluye con lo siguiente “*Claro,*

pero... bueno, si tu prefieres” e intenta moverse al asiento que se le había asignado desde un comienzo. Tristeza le responde “*No, no... fresco*” haciendo una seña para que Esperanza se siente cerca de la ventana y logre capturar el paisaje ecuatoriano con su cámara.

Tabla 7

Análisis componencial de “No, no... fresco”

Frase seleccionada	Lexías	Referencia denotativa	Referencia connotativa	Fenómeno semántico	Dominio de sentido
No, no... fresco	No Fresco	No presenta referencia denotativa.	Otra manera de decir “no, tranquila”	Polisemia	Socio-cultural relacionado a una fórmula para rechazar amablemente o tranquilizar a otro.

Nota. Elaboración propia

La frase seleccionada es una fórmula de uso frecuente dentro del español ecuatoriano, evidenciado más en las conversaciones cotidianas y urbanas. Aquí se evidencia, por segunda vez el uso de intensificadores en expresiones ecuatorianas, al hacer un uso doble del adverbio de negación “no” dando a entenderse como un intensificador. Además, “fresco” no se refiere literalmente a la temperatura, sino que adopta un significado connotativo equivalente a “tranquilo”, “no pasa nada” o “no hay problema” (Real Academia de la Lengua Española, 2025).

Este tipo de expresión marca un rasgo propio del habla ecuatoriana, inclinándose en la manera informal para demostrar amabilidad con alguien más. Por medio de esta frase, se genera una negación pero sin sobrepasarse a lo grosero, más bien se mantiene un tono de cercanía con el interlocutor.

4.7. “Jalar dedo”

En el minuto 0:17:59 de la película se menciona esta frase. El bus que las lleva a Cuenca ya se encuentra viajando en carretera, cuando a los pocos kilómetros de viaje se detiene porque hay otros autos por delante que interrumpen en paso. Tristeza se pregunta ¿por qué se detendrá el bus? Y Esperanza le dice que hay una caravana. Tras la confusión de Tristeza, ella opta por bajarse del bus y averiguar qué está pasando ya que una señora le comentó que tal vez sea por el *paro* que están organizando los “indios”.

Tristeza regresa a su asiento para guardar sus cosas en la única mochila que lleva. Esperanza, confundida, le pregunta ¿qué sucede? y Tristeza le comenta que hay *paro* y por eso están cerradas las carreteras. Esperanza sigue con el interrogatorio y dice ¿pero tú qué vas a hacer?, a lo que Tristeza responde “Voy a tratar de jalar dedo hasta ver qué pasa”

Tabla 8

Análisis componencial de “jalar dedo”

Frase seleccionada	Lexías	Referencia denotativa	Referencia connotativa	Fenómeno semántico	Dominio de sentido
Jalar dedo	Jalar Dedo	Alguien o algo está efectuando la acción de jalar o halar un dedo.	Traducción al español de la expresión “autostop” que se utiliza para pedir un aventón en la carretera.	Símil Verbo	Socio-cultural perteneciente a la jerga de los viajeros-

Nota. Elaboración propia

Esta frase corresponde al uso de una jerga específica para los viajeros por carretera. La Academia Ecuatoriana de la Lengua (2025) menciona que la palabra original viene del inglés, siendo esta la expresión “autostop”, la cual se define como una

alternativa de viajar por carretera requiriendo transporte a los autos que circulan por la zona.

En el habla popular de Ecuador, “*jalar dedo*” es una expresión equivalente a “*pedir un aventón*” y va más allá de un significado literal. Es una acción que realizan para pedir un aventón en medio de la carretera. Esto consiste en extender el brazo, levantar el dedo pulgar en dirección de un automóvil que pase por la carretera con el deseo de que este los acerque a su próximo destino.

Considerada como parte de la jerga de los viajeros por carretera, conocidos como mochileros.

4.8. “Suban reinitas”

El segundo transporte que ayuda a Esperanza y Tristeza en su camino a Cuenca es una camioneta conducida por unos periodistas que van hacia el lugar de los hechos para realizar un reportaje del paro. Su primera parada es en una gasolinera. Ambas aprovechan y bajan para caminar un poco mientras tienen una ligera conversación. Hasta mientras, la camioneta sale de la gasolinera y el conductor interrumpe la charla de Esperanza y Tristeza diciéndoles con una sonrisa de oreja a oreja “*suban reinitas*” para que se embarquen al auto y continúen con el viaje.

Tabla 9

Análisis componencial de “suban reinitas”

Frase seleccionada	Lexías	Referencia denotativa	Referencia connotativa	Fenómeno semántico	Dominio de sentido
Suban reinitas	Reinitas	Miembro de la realiza	Manera afectuosa o amable para referirse a una mujer	Sustantivo Adjetivo Polisemia	Socio- cultural relacionado a las variaciones diatópicas, diastrática y diafásica.

Nota. Elaboración propia

La expresión seleccionada para esta tabla se deriva de dos lexías, la primera “suban” perteneciente a la categoría gramatical del verbo, y la segunda “reinitas” empleándose como un sustantivo que, a su vez, viene acompañado del sufijo *-itas*. Enfocándonos en el análisis de la segunda lexía, el Diccionario de la Lengua Española (2025) manifiesta que la terminología “reina” se refiere a la denominación que se otorga a la jefa del Estado de un reino. Mientras que la definición del sufijo *-ita*, dentro de la escritura y habla ecuatoriana, alude al uso en expresiones con significado de pequeño, inocente, inofensivo o bonito; asimismo para expresar cariño, modestia, para santificar, suavizar, transmitir pena y aportar sarcasmo (Llerena, 2023).

En el contexto ecuatoriano, el término “reinitas” se caracteriza por ser una expresión coloquial usada, generalmente, para dirigirse de manera afectiva o galante hacia las mujeres, específicamente a las de edad joven. Su uso se lo ubica en ámbitos informales como al solicitar que suban a un medio de transporte, así como se lo empleó dentro de la película. Sin embargo, su significado connotativo también puede asociarse a estructuras sociolingüísticas, en donde el lenguaje reproduce idealizaciones del género femenino al querer referir a la mujer como una figura delicada o digna de un elogio.

4.9. “No sea malita”

Luego de una larga caminata, Esperanza y Tristeza llegan a Alausí con la compañía de Jesús. Él les propone ir a algún lugar a comer algo y llegan hacia una tienda en donde piden tres botellas con cola y un plato de empanadas. Tristeza le pregunta a la señora de la tienda si han dicho algo sobre el paro en las noticias y ella le responde que no, que en la noche saben salir esas noticias. Tristeza le pide de favor que encienda la televisión diciendo: “De viendo en la tele, señora, no sea malita. Capaz ya se sabe algo”

Tabla 10*Análisis componencial de “no sea malita”*

Frase seleccionada		Lexías	Referencia denotativa		Referencia connotativa	Fenómeno semántico	Dominio de sentido
No sea malita	No sea Malita	No sea Malita	Pedirle a una persona que no tenga actitudes ni comportamientos negativos		Dicho por los ecuatorianos como una manera de convencimiento para que la otra persona acceda al favor o situación en la que se encontraban.	Polisemia Metáfora Adjetivo Formula de petición	Socio-cultural referente a una fórmula de ruego amable.

Nota. Elaboración propia

La frase “*No sea malita*” se constituye como una forma típica de cortesía dentro del español ecuatoriano coloquial. Se la utiliza especialmente para pedir un favor en medio de una conversación cotidiana. Dentro de su estructura resaltan rasgos lingüísticos que nos dan indicios de su clasificación sociocultural. Visto desde su referencia denotativa, esta expresión presenta una negación al decir “*no sea ...*” y un adjetivo en diminutivo en la palabra “... *malita*”.

“*Sea*” es la forma del verbo *ser* en tercera persona de número singular del modo subjuntivo, porque para Vallejo et. al, (2019) el modo subjuntivo es aplicado cuando un hecho se declara como “posible, probable, deseado o necesario” (p. 48). Dicho en otras palabras, cuando el enunciado esté ligado con la subjetividad. Para este análisis, el modo subjuntivo en la expresión “*no sea malita*” alude a una posibilidad deseada por quien la dice, formulando una petición de manera indirecta para que la otra persona no tienda a negarse a lo que se le haya pedido. Asimismo, es visto como una forma de persuasión para que la otra persona acceda sin presiones ni obligaciones.

Además, se evidencia de nuevo el uso del diminutivo *-ita* en la lexía “*malita*”. Tal y como se mencionó en la expresión previamente analizada “*suban reinitas*” (véase en Tabla 9), el uso del sufijo *-ita* actúa como suavizador de la denotación que lleva el adjetivo “*mala*”, de esta manera transforma la expresión en algo más amable al momento de enunciar la petición. Esta connotación proyecta la afectividad típica del habla informal del Ecuador.

4.10. “Qué más loco”

Tristeza se adelanta en el camino hacia Cuenca y llega hasta Zhud con la ayuda de un motociclista. Mientras ambos personajes conversaban un poco, aparece un amigo del motociclista en medio de la carretera y se acerca hacia ellos para saludar. El motociclista saluda con un “¿qué más loco?” a su amigo.

Tabla 11

Análisis componencial de “Qué más loco”

Frase seleccionada		Lexías	Referencia denotativa	Referencia connotativa	Fenómeno semántico	Dominio de sentido
¿Qué más loco?	más loco?	loco	Referente a una persona con alteraciones mentales	Vocativo afectivo utilizado cuando existe una relación de cercanía y confianza.	Polisemia Adjetivo	Socio-cultural dentro de los saludos informales

Nota. Elaboración propia

La expresión “¿*Qué más loco?*” es una fórmula de saludo generalmente difundida en el español coloquial del Ecuador, tiene más influencia en los jóvenes dentro de contextos urbanos. Además, su uso se evidencia más en las regiones de la Sierra y Costa ecuatoriana.

Analizado desde un nivel léxico-semántico, la expresión “¿*Qué más...?*” es una pregunta que no busca específicamente una respuesta literal e instantánea, más bien esta pregunta funciona como una fórmula de saludo informal. En vez de iniciar la conversación

con un “Hola ¿cómo estás?” los ecuatorianos usan “¿Qué más...?” y se puede añadir cualquier otro adjetivo o sustantivo.

Por otro lado, el vocativo “loco” presenta una polisemia. Originalmente, alude a una persona con alteraciones mentales o que ha perdido la razón (Diccionario de la lengua española, 2025) pero, en el contexto que se emplea dentro de la película, este vocativo adopta un sentido de cercanía y confianza entre los interlocutores. De esta manera, “loco” pierde su significado denotativo y adquiere un valor afectivo y positivo dentro del español ecuatoriano.

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1. Conclusiones

- La identificación de las variaciones lingüísticas presentes en el filme “Qué tan lejos” de la directora ecuatoriana Tania Hermida, permitió evidenciar la amplia riqueza del habla ecuatoriana caracterizada por una diversidad léxica, fonética y expresiva. Estos se manifiestan de manera natural en las diversas frases recopiladas de los personajes de la película. Las formas del habla incluyen regionalismos, formas de saludo y expresiones populares ecuatorianas que han sido registradas desde el año de publicación de la película y aún están vigentes en el habla cotidiana de las conversaciones informales en los ecuatorianos.
- Considerando el primer objetivo planteado en esta investigación que corresponde a la identificación del tipo de variación lingüística, se puede señalar que las frases seleccionadas fueron pertinentes para identificar de forma detallada los distintos tipos de variación lingüística evidenciados en la película. Estas variaciones se relacionan en el habla característico que tienen las diversas zonas geográficas del Ecuador, así como en las formas del habla propias de los distintos grupos sociales. Los resultados arrojados demuestran que el Ecuador no presenta un habla homogénea, sino que cuenta con un sistema dinámico del habla en donde se integran varias voces y realidades de sus ciudadanos. Asimismo, el reconocimiento de estas formas lingüísticas nos invita a apreciar y valorar la diversidad del país, conociendo que las variaciones no deben ser vistas como defectos de los ecuatorianos, más bien son manifestaciones auténticas de la identidad lingüística del Ecuador. El análisis expuesto destaca la importancia de investigar las manifestaciones lingüísticas de las comunidades como vía para profundizar los procesos de construcción de identidad y fortalecer el sentido de pertenencia, mismos que se ven reflejados en el lenguaje.
- En relación con el segundo objetivo específico, orientado a interpretar el significado socio-cultural de las variaciones lingüísticas dentro del contexto ecuatoriano, se determina que las expresiones analizadas contribuyen de manera pertinente al cumplimiento de este objetivo. Frases como “*No sea malita*”, “*¿Qué más loco?*”, “*Buenazo*” o “*Aguanta oyef*”, lejos de ser simples formas coloquiales

del habla ecuatoriana, operan como marcadores de identidad. Por medio de estas expresiones, se observan las diferentes interacciones de comunicación que caracterizan a la sociedad del Ecuador, como por ejemplo la afectividad, la cortesía, la cercanía entre los interlocutores, o como los hablantes adaptan su lenguaje para expresar confianza con los otros.

5.2. Recomendaciones

A partir de los hallazgos obtenidos en la investigación que lleva por título “Análisis componencial de las variaciones lingüísticas representadas en el filme “Qué tan lejos” de Tania Hermida”, se propone lo siguiente:

- Se recomienda incentivar el uso de producciones ecuatorianas, ya sean medios audiovisuales (películas, cortometrajes o documentales) u obras literarias (novelas, cuentos o poemas) como recursos didácticos para el análisis lingüístico en las cátedras que sean relacionadas a la rama de la lingüística. Estos materiales facilitarán el trabajo con el lenguaje ecuatoriano en contextos reales y culturalmente significativos, dejando a un lado los trabajos que se centran en la elaboración de resúmenes. De este modo, se fomenta en los estudiantes de la carrera un sentido de identidad lingüística para que estas expresiones no dejen de existir y permanezcan aún en la lengua del Ecuador contemporáneo.
- Los docentes y estudiantes pueden trabajar conjuntamente en la creación de medios audiovisuales caseros en donde se empleen situaciones comunicativas reales con la incorporación de las variaciones lingüísticas propias en el registro del español ecuatoriano y se aplicaría de manera práctica y oral los conocimientos adquiridos. La propuesta contribuye a conectar los saberes teóricos y prácticos, además de estimular la creatividad, trabajo en equipo, la expresión oral y la conciencia crítica del uso del lenguaje de Ecuador.

BIBLIOGRAFIA

- Aigner, M. (1999). Análisis de contenido. Una introducción. *La Sociología en sus Escenarios*, 3, Article 3.
<https://revistas.udea.edu.co/index.php/ceo/article/view/1550>
- Albonoz Zamora, E. J., & Guzmán, M. del C. (2023). Capítulo VII: Fases de la investigación. Marco Metodológico. En *Metodología de la Investigación aplicada a las ciencias de la salud y la educación* (pp. 146-159). Mawil Publicaciones de Ecuador.
<https://mawil.us/repositorio/index.php/academico/catalog/book/51>
- Almendariz, M. (2021). *Consumo cinematográfico en la ciudad de Riobamba: ¿audiencias educadas o entretenidas? Pérido septiembre 2019 febrero 2020* [Trabajo de titulación, Universidad Nacional de Chimborazo]. Repositorio Institucional de la Universidad Nacional de Chimborazo.
<http://dspace.unach.edu.ec/handle/51000/7987>
- Areiza Londoño, R., Cisneros Estupiñán, M., & Tabares Idárraga, L. E. (2012). *Sociolingüística: Enfoques pragmático y variacionista* (Segunda edición). ECOE Ediciones (p. 2). <https://media.utp.edu.co/referencias-bibliograficas/uploads/referencias/libro/sociolinguistica-octubre-11-definitivopdf-hVIHx-libro.pdf>
- Arias, F. (2012). *El Proyecto de Investigación. Introducción a la Metodología Científica*. 6ta. Edición. Fidiás G. Arias Odón. <https://abacoenred.org/wp-content/uploads/2019/02/El-proyecto-de-investigaci%C3%B3n-F.G.-Arias-2012-pdf-1.pdf>
- Barriga, R. (2015). *Qué es variación lingüística*. En E. Hernández, P. Martín Butragueño, R. Barriga, V. Demonte Barreto, P. García Mouton, R. Gutiérrez Bravo, J. Pozas Loyo, Variación y diversidad lingüística. Hacia una teoría convergente (págs. 397-464). doi:978-607-462-655-1
- Bouhaben, M. A. (2017). “El arte es constituyente”. Entrevista a Tania Hermida. *Ñawi*, 1(1).
<https://nawi.espol.edu.ec/index.php/nawi/article/view/178/154>
- Cedeño Astudillo, L. (2022). *El cine: una aproximación educativa a las ciencias sociales*. [Trabajo de titulación, Universidad Tecnológica Empresarial de Guayaquil]. Repositorio UTEG.
<http://204.199.82.243:8080/bitstream/handle/123456789/1691/El%20cine%20una>

- [%20aproximaci%3bn%20educativa%20a%20las%20ciencias%20sociales.pdf?sequence=1&isAllowed=y](#)
- Chamorro Ordóñez, M. (2016). *La intensificación en el español coloquial a partir de recursos morfológicos. Prefijos y sufijos de origen grecolatino*. [Tesis de Grado, Universidad Autónoma de Barcelona]. Archivo digital. https://ddd.uab.cat/pub/tfg/2016/179761/Chamorro_Miriam.pdf
- Chávez, B. (2016). *Identidad y deformación: análisis visual del film ecuatoriano "Qué tan lejos"* [Trabajo de titulación, Universidad Central de Quito]. Repositorio Institucional de la Universidad Central de Quito. <https://www.dspace.uce.edu.ec/entities/publication/578563ee-5b3d-4d3c-981b-d363f43de63b>
- Diccionario de la Lengua Española (2025). *Barajar*. <https://dle.rae.es/barajar>
- Diccionario de la Lengua Española (2025). *Fresco*. <https://dle.rae.es/fresco>
- Diccionario de la Lengua Española (2025). *Reina*. <https://dle.rae.es/rey?m=form>
- Demonte, V. (2015). *Qué es variación Lingüística*. En E. Hernández, P. Martín Butragueño, R. Barriga, V. Demonte Barreto, P. García Mouton, R. Gutiérrez Bravo, J. Pozas Loyo (Eds.), *Variación y diversidad lingüística. Hacia una teoría convergente*. (pp. 397- 464). doi:978-607-462-655-1
- Estrella Silva, S. (2017). Capítulo I: Recepción cinematográfica y públicos heterogéneos. *Miradas a la identidad nacional en el filme Qué tan lejos* (pp. 11-32). Corporación Editora Nacional. <https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/6075/1/SM215-Estrella-Miradas.pdf>
- Fernández, J. (2021). *Unidad No. 1. Fundamento Epistemológico y Filosófico de la Investigación Científica*. Moodle UNACH.
- Festival Internacional de Cortometrajes Universitarios "Cortos de Vista". (2024). *Cortos de Vista. Breve historia del cine ecuatoriano* <https://www.cortosdevista.pe/prensa/breve-historia-del-cine-ecuatoriano>
- González Riffo, J. (2021). Funciones pragmáticas de los recursos intensificadores en explicaciones y justificaciones atenuantes. *Oralia: análisis del discurso oral*, 24(1), 55-76. <https://doi.org/10.25115/oralia.v24i1.6465>
- Guamán, E. (2024). *Análisis léxico-componencial de los refranes de uso más frecuente en la ciudad de Latacunga-Cotopaxi*. [Trabajo de titulación, Universidad Nacional de

- Chimborazo] Repositorio Institucional de la Universidad Nacional de Chimborazo.
<http://dspace.unach.edu.ec/handle/51000/12506>
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio, P. (2014). *Metodología de la Investigación 6ª Edición* (Sexta). McGraw Hill España.
 file:///C:/Users/DELL/AppData/Local/Microsoft/Windows/INetCache/IE/34K7Q56
 A/Metodolog%C3%ADa_Investigaci%C3%B3n_Sampieri_6ta_EDICION[1].pdf
- Instituto de Investigaciones Lingüísticas. (2024). *¿Qué es la lingüística?*
<https://inil.ucr.ac.cr/linguistica/que-es-la-linguistica/>
- Llerena Jijón, N. D. (2023). *Análisis de la sufijación apreciativa en dos diarios ecuatorianos* [Tesis de Grado, Pontificia Universidad Católica del Ecuador]. Repositorio Institucional de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador
<https://repositorio.puce.edu.ec/server/api/core/bitstreams/049cfd98-dc3f-4b0c-b154-1d304b5284c6/content>
- Mayorquín Aguilar, D, y Vólkhina, G. (2018). Análisis componencial del campo semántico ‘horarios de comida’. *Jóvenes en la ciencia*, 4(1), 1926-1932.
<https://www.jovenesenlaciencia.ugto.mx/index.php/jovenesenlaciencia/article/view/2902>
- Mercader Martínez, Y., (2012). El cine como espacio de enseñanza, producción e investigación. *REencuentro. Análisis de Problemas Universitarios*, (63), 47-52.
<https://www.redalyc.org/pdf/340/34023237007.pdf>
- Miño-Garcés, F. (2020). *Diccionario del español ecuatoriano: Español del Ecuador-Español de España* (Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Ed.).
https://books.google.com.ec/books?hl=es&lr=&id=kov9DwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PT8&dq=espa%C3%B1ol+ecuatoriano&ots=IQrPZEGK2D&sig=WgYPxh3YVsfQOcprnflsZhI7tM&redir_esc=y#v=onepage&q=espa%C3%B1ol%20ecuatoriano&f=false
- Moreno Fernández, F. (2007). Adquisición de segundas lenguas y Sociolingüística. *Revista de Educación*, (343), 55-70. https://fiile.org.ar/uploadsarchivos/re343_03_xr.pdf
- Olea Barrera, K. (2021). *Estudio semántico de ecuatorianismos en el léxico de los jóvenes de la serranía ecuatoriana* [Trabajo de Titulación, Universidad Nacional de Chimborazo] Repositorio Institucional de la Universidad Nacional de Chimborazo
<http://dspace.unach.edu.ec/handle/51000/8803>

- Pinzón Daza, S. (2005). Lenguaje, lengua, habla, idioma y dialecto. *Revista Tadeo*, (71), 9-21. <https://revistas.utadeo.edu.co/index.php/RLT/article/view/545/555>
- Ragué, A. (2008). *El lenguaje cinematográfico*. (p. 7). Editorial UOC. <https://books.google.com.ec/books?id=QpJWI6gaeDAC&printsec=frontcover&hl=es#v=onepage&q&f=false>
- Roberts-Camps, T. (2021). El género y la interseccionalidad en las cineastas ecuatorianas Viviana Cordero y Tania Hermida. *Kipus. Revista Andina de Letras y Estudios Culturales*, (50), 137-162. <https://doi.org/10.32719/13900102.2021.50.7>
- Sánchez Flores, F. (2019). Fundamentos epistémicos de la investigación cualitativa y cuantitativa: consensos y disensos. *Revista Digital de Investigación en Docencia Universitaria*, 13(1), 102-122. <https://doi.org/10.19083/ridu.2019.644>
- Tamayo y Tamayo, M. (2004). *El proceso de la Investigación Científica*. <https://es.scribd.com/doc/12235974/Tamayo-y-Tamayo-Mario-El-Proceso-de-la-Investigacion-Cientifica>
- Vallejo López, Á. B., Vásquez Paucar, M. C., V Vera Márquez, J. W. (2019). Capítulo III: El verbo. *Compendio de Gramática Española y Apuntes sobre redacción* (pp. 45-60). Editorial Área de Innovación y Desarrollo, S.L. <http://dx.doi.org/10.17993/CcyLl.2019.33>
- Vallejo López, Á. B., Vásquez Paucar, M. C., & Vera Márquez, J. W. (2019b). Capítulo IV: El Adverbio. *En Compendio de Gramática Española y Apuntes sobre redacción* (pp. 71-72). Editorial Área de Innovación y Desarrollo, S.L. <http://dx.doi.org/10.17993/CcyLl.2019.33>
- Vallejo López, Á. B., Vásquez Paucar, M. C., & Vera Márquez, J. W. (2019c). Capítulo VI: La Interjección. *Compendio de Gramática Española y Apuntes sobre redacción* (pp. 77-78). Editorial Área de Innovación y Desarrollo, S.L. <http://dx.doi.org/10.17993/CcyLl.2019.33>